

XS

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書



下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

SEMICONDUCTOR LASER DEVICE AND METHOD

FOR FABRICATING THE SAME

上記発明の明細書は、

☐ 本書に添付されています。

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

The specification of which is:

☐ is attached hereto.

☒ was filed on November 28, 2001  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
09/997,306 and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge that duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365 (a) 項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s):  
外国での先行出願:

2000-364387	Japan
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
2001-360940	Japan
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)

私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基づいて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

30/11/2000	Priority Claimed (優先権主張)
(Day/Month/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
(出願年月日)	(はい) (いいえ)
27/11/2001	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
(Day/Month/Year Filed)	(はい) (いいえ)
(出願年月日)	

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or Section 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

## 日本語宣言書

私は、私自信の知識に基づいて本宣言 中で私が行なう表明が  
真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づ  
く表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になさ  
れた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001  
条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰され  
ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、  
出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを  
認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own  
knowledge are true and that all statements made on information  
and belief are believed to be true; and further that these  
statements were made with the knowledge that willful false  
statements and the like so made are punishable by fine or  
imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the  
United States Code and that such willful false statements may  
jeopardize the validity of the application or any patent issued  
thereon.

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続き  
を米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、  
下記の者を指名いたします。  
(弁理士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby  
appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute  
this application and transact all business in the Patent and  
Trademark Office connected therewith (list name and  
registration number).

	<u>Reg. No.</u>
J. Bruce McCubbrey	20,687
Jerry G. Wright	20,165
Richard A. Dannells, Jr.	22,654
John W. Carpenter	26,447
Edward J. Lynch	24,422
Donald L. Bartels	28,282
David Schnapf	31,566
Hal R. Yeager	35,419
Kim Kanzaki	37,652
Robert D. Becker	37,778
Daniel D. Tagliaferri	43,178
James A. Fox	38,455
Steven R. Vosen	45,186
James W. Drapinski	46,242

書類送付先

Send Correspondence to:

**COUDERT BROTHER, LLP**  
600 Beach Street, 3<sup>rd</sup> Floor  
San Francisco, CA 94109

直通電話連絡先：(氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Hal Yeager 415-409-2900

David Schnapf 415-409-2900

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

単独発明者または第一の共同発明者の氏名	Full name of sole or first joint inventor Yukio HONKAWA	
発明者の署名	日付 (日/月/年)	Inventor's signature <i>Yukio Honkawa</i> 26/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan	

第二の共同発明者の氏名	Full name of second joint inventor, if any Takahiro ONO	
第二の共同発明者の署名	日付 (日/月/年)	Second joint Inventor's signature <i>Takahiro Ono</i> 26/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan	

第三の共同発明者の氏名	Full name of third joint inventor, if any Satoshi HATTORI	
第三の共同発明者の署名	日付 (日/月/年)	Third joint Inventor's signature <i>Satoshi Hattori</i> 26/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan	

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

第四の共同発明者の氏名	Full name of fourth joint inventor, if any Yoshihiro SATO
第四の共同発明者の署名 日付 (日/月/年)	Fourth joint Inventor's signature Date (Day/Month/Year) Yoshihiro Sato 26/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship JAPAN
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan

第五の共同発明者の氏名	Full name of fifth joint inventor, if any
第五の共同発明者の署名 日付 (日/月/年)	Fifth joint Inventor's signature Date (Day/Month/Year)
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship JAPAN
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan

第六の共同発明者の氏名	Full name of sixth joint inventor, if any
第六の共同発明者の署名 日付 (日/月/年)	Sixth joint Inventor's signature Date (Day/Month/Year)
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship JAPAN
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan